

# Green Directory

D  
GB

Ausstellerverzeichnis nachhaltiger Haus- und Heimtextilien  
Directory of exhibitors for sustainable home textiles

heimtextil

eco



messe frankfurt

## Nachhaltigkeit im Branchenfokus

Welche Anbieter setzen auf umweltfreundliche Rohstoffe? Von welchen Unternehmen werden Ressourcen wie Wasser und Energie verantwortungsvoll und schonend eingesetzt? Und wer handelt sozialverträglich? Die Nachfrage nach nachhaltigen Produkten wächst ständig – und ist auch im Bereich der Haus- und Heimtextilien immer stärker erkennbar.

Diesem Trend wird der Green Directory gerecht. Er bietet eine umfassende Orientierung über Aussteller, die bei ihren Produkten auf ökologische und soziale Aspekte setzen. Freiwillige Ausstellerangaben und deren Zertifikate bilden die Basis für die Evaluierung.

Auch sonst steht die Heimtextil ganz im Zeichen der Nachhaltigkeit. Ein umfassendes Vortragsprogramm beleuchtet aktuelle Themen und informiert über aussichtsreiche Perspektiven.

Der Green Directory möchte es Ihnen erleichtern, zukunftssträchtige Nachhaltigkeitsaspekte zu berücksichtigen. Diese wertvolle Einkaufshilfe ist das Resultat einer engen Zusammenarbeit mit:

Consulting Service International  
33D Grand Blossoms  
123 Bulkeley Street  
Hung Hom – Kowloon  
Hong Kong  
info@consultingservice.hk  
www.applied-csr.com

## Sustainability in the industry spotlight

Which suppliers are committed to environmentally friendly raw materials? Which companies use valuable resources such as water and energy responsibly and sustainably? And which organisations act in a socially responsible manner? The demand for sustainable products is constantly growing – and is becoming ever more evident in the household and home textiles sector.

The Green Directory responds to these developments and offers a complete guide to those exhibitors who place a high priority on the environmental and social aspects of their products. The ratings are based on information volunteered by exhibitors and their certificates.

Heimtextil has also taken further steps in the direction of sustainability and a comprehensive programme of lectures and presentations explores current issues and provides information about promising prospects for the future.

The aim of the Green Directory is to make the issue of sustainability easier to include in decision-making processes. This useful buying aid is the result of close collaboration with:

Consulting Service International  
33D Grand Blossoms  
123 Bulkeley Street  
Hung Hom – Kowloon  
Hong Kong  
info@consultingservice.hk  
www.applied-csr.com

# Warengruppen/Product groups

## Siegel/ Quality mark

	Bettwäsche Bed linen	Bettwaren Bedding	Matratzen Mattresses	Teppiche Carpets	Teppichböden Floor coverings	Bad Bath	Tisch & Küche Table & Kitchen	Bezugstoffe Covering fabrics	Fenster Windows	Tapeten Wallpaper	Sonnen- schutz/ Sun pro- tection
Blauer Engel/ Blue Angel											
bluesign®	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
BSCI	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cotton made in Africa	●	●	●			●	●	●	●	●	
Cradle to Cradle®	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
EU Ecolabel	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fairtrade®	●	●		●		●	●	●			
FSC®		●	●				●		●	●	●
GoodWeave™				●							
Global Recycling Standard	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
GOTS	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO 14001	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
OE Standards	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Oeko-Tex® Standard (1000/100plus)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PEFC™		●	●				●				●
Rugmark®				●							
SA8000®	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Haus- und Heimtextilien/  
Home and household textiles

Boden/Floor

Bett/Bed

\*Ausgezeichnet werden Leder für Polstermöbel und Möbelstücke.

\*Prizes will be awarded for the best ideas relating to the use of leather in upholstered or other furniture.

## Die Siegelauswahl im Überblick

**Blauer Engel** – wird von der RAL gGmbH vergeben. Voraussetzung ist eine bessere Umweltbilanz als andere Produkte derselben Warengruppe. Auch außerhalb Deutschlands ist der Bekanntheitsgrad hoch.

**bluesign®** – ist ein Standard für die optimierte Ressourcennutzung in u.a. textilen Produktionsprozessen und berücksichtigt insbesondere den Schutz von Umwelt und Gesundheit sowie die Arbeitssicherheit.

**BSCI** – ist eine Initiative mit derzeit über 700 teilnehmenden Unternehmen zur Prüfung und Verbesserung von Social Compliance. Der SA8000® Standard gilt bei BSCI als „Best Practice“ für Zulieferbetriebe. Neben der Auditierung durch unabhängige Prüfinstitute stellen Schulungen für Produktionsstätten sowie der Dialog mit Stakeholdern auf verschiedenen Ebenen Säulen der BSCI dar.

**Cotton made in Africa** – ist eine Initiative, die mit ihrem unternehmensgetriebenen Ansatz zu Armutsbekämpfung und Umweltschutz in Afrika beiträgt. In Schulungsmaßnahmen lernen Kleinbauern, umweltfreundlich und effizient Baumwolle zu produzieren, die dann von internationalen Textilunternehmen zu Weltmarktpreisen für ihre globale Wertschöpfungsketten beschafft werden kann. Die Bauern profitieren durch höhere Erträge, verbessertes Einkommen, Infrastrukturmaßnahmen und Investitionen in Bildung.

**Cradle to Cradle®** – ist ein Standard, der auf Materialkreisläufen basiert. Gefordert wird: Nutzung von Materialien, die entlang ihres Lebenslaufes keine Gefahr für Gesundheit und Umwelt darstellen, Produkt- und Systemdesign zur Material-Wiederverwendung, die Nutzung erneuerbarer Energien, Wassereffizienz, höchste Qualität der Produktionsabwasser sowie strategische Sozialverantwortung.

## The quality marks at a glance

**Blue Angel/Blauer Engel** – is awarded by the RAL gGmbH quality assurance institute to products that have better life cycle assessments compared to others from the same product group. It is also widely recognised outside Germany.

**bluesign®** – is a standard for optimised resource utilisation in e.g. textile production processes and particularly focuses on environmental protection and health and safety at work.

**BSCI** – is an initiative for the monitoring and improvement of social compliance, currently comprising over 700 participating companies. The SA8000® is BSCI's best-practice standard for supplier companies. In addition to auditing by independent certification agencies, the main areas of BSCI activity are providing training for production facilities and maintaining dialogue with stakeholders at various levels.

**Cotton made in Africa** – is an enterprise-driven initiative to fight poverty and protect the environment in Africa. Small-scale farmers are taught efficient and environmentally friendly methods for the production of cotton, which can then be bought by international textile companies at world market prices for their global value chains. The farmers benefit from higher earnings, better incomes, infrastructure development measures and investment in education.

**Cradle to Cradle®** – is a material-cycle based standard. It requires achievement in: use of materials that are safe for human health and the environment across their life cycles, product and system design for material reutilisation, use of renewable energy, efficient use of water, and maximum water quality associated with production as well as company strategies for social responsibility.

## Die Siegelauswahl im Überblick

**EU Ecolabel** – zur Vergabe des Siegels gehören die Einhaltung von Obergrenzen für Energieverbrauch, Emissionen und Gewässerimmissionen in Herstellungsprozessen sowie minimierte Rückstände umwelt- oder gesundheitsschädigender Stoffe.

**Fairtrade®** – das „Fairtrade certified cotton“-Siegel zeichnet Produkte aus, die aus Fairtrade-zertifizierter Baumwolle produziert wurden. Ein fester Mindestpreis, eine Fairtrade-Prämie sowie Umweltkriterien sorgen dafür, dass die Lebens- und Arbeitsbedingungen von Kleinbauernfamilien verbessert werden. Die weiteren Betriebe innerhalb der Lieferkette müssen einen Nachweis über die Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen erbringen.

**FSC®** – dieser international anerkannte Standard zertifiziert Holz- und Papierprodukte aus verantwortungsvoller Forstwirtschaft nach weltweit einheitlichen und strikten Kriterien.

**GoodWeave™** – hat zum Ziel, ausbeuterische Kinderarbeit in der Teppichindustrie abzuschaffen. Die Initiative wurde von Nicht-Regierungsorganisationen und der Teppichindustrie gegründet. GoodWeave unterstützt Bildungs-, Sozial- und Umweltprogramme in den Produktionsländern der Teppiche.

**Global Recycling Standard** – der GRS ist ein Zertifikat für Firmen, die Produkte mit recycelten Materialien herstellen und/oder verkaufen. Der Standard deckt die gesamte Lieferkette ab und beinhaltet die Verfolgbarkeit der Materialien, Umwelt- und Sozialvorgaben und die Kennzeichnung. Der GRS wurde für die Textilindustrie entwickelt, kann aber auch auf andere Produkte anderer Industrien angewandt werden. Anfang 2012 soll eine neu entwickelte Version des GRS veröffentlicht werden, die sich auch mit der Verwendung von Produktionschemikalien befasst.

## The quality marks at a glance

**EU Ecolabel** – this label includes caps for energy consumption as well as for airborne and waterborne emissions from production processes. Additionally it stands for the reduction of environmental or health damaging residues.

**Fairtrade®** – the Fairtrade Certified Cotton mark denotes products that have been made from certified fairtrade cotton. A fixed minimum price, a fairtrade premium and environmental criteria ensure that the living and working conditions of the families of small farmers are improved. The other enterprises within the supply chain must provide evidence of compliance with the ILO core labour standards.

**FSC®** – this internationally recognised standard certifies timber and paper products from responsible forestry production according to globally uniform and strict criteria.

**GoodWeave™** – has the aim of eliminating exploitative child labour in the carpet industry. The initiative was established by non-governmental organisations and the carpet industry. GoodWeave supports educational, social and environmental programmes in carpet-making countries.

**Global Recycling Standard** – the GRS is intended for companies making and/or selling products with recycled content. The standard applies to the full supply chain and addresses traceability, environmental principles, social requirements, and labeling. Developed with the textile industry in mind, the GRS may also be applied to products from any industry. A new version of the GRS is being developed, for release in early 2012. The new version will also address chemical inputs.

## Die Siegelauswahl im Überblick

**GOTS** – der Global Organic Textile Standard ist ein internationales Zertifikat für die Kontrolle von Produktionsprozessen entlang der Lieferkette biologisch angebaute Naturfasern. Er beinhaltet auch die Einhaltung von Sozialstandards.

**ISO 14001** – ist ein internationaler Zertifizierungsstandard für Umweltmanagementsysteme. Er kann sowohl auf Produktions- wie auch Handelsunternehmen angewandt werden.

**OE Standards** – dokumentieren den Kauf, den Umgang und die Verwendung von zertifizierter Bio-Baumwolle bei Garnen, Stoffen und Endprodukten. Der OE 100 wird für Produkte aus 100% kontrolliert biologisch angebaute Baumwolle verwendet, während der OE Blended für Produkte mit mindestens 5% Bio-Baumwolle verwendet wird. Die Standards sind „Chain-of-Custody“ Standards, die sich nur mit dem kontrolliert biologischen Faseranbau befasst – weder andere zugegebene Materialien noch soziale oder ökologische Produktionsauswirkungen werden kontrolliert. Anfang 2012 sollen neue entwickelte Versionen der OE Standards veröffentlicht werden. Die neuen Standards werden auf alle kontrolliert biologisch angebaute Fasern angewandt werden können, nicht nur auf Baumwolle.

**Oeko-Tex® Standard (1000/100plus)** – der Oeko-Tex® Standard 1000 zertifiziert Betriebsstätten entlang der gesamten Lieferkette hinsichtlich ihrer ökologischen und sozialverträglichen Produktionsbedingungen. Der Oeko-Tex® Standard 100plus vereint den Oeko-Tex® Standard 100 – der schadstoffgeprüfte, humanökologisch unbedenkliche Textilprodukte kennzeichnet – und den Standard 1000.

## The quality marks at a glance

**GOTS** – the Global Organic Textile Standard is an international certificate for the monitoring of production processes along the supply chain of organically produced natural fibres. It also includes compliance with social standards.

**ISO 14001** – is an international certification standard for environmental management systems. It can be applied to production and trading companies.

**OE Standards** – track and document the purchase, handling and use of certified organic cotton in yarns, fabrics, and finished goods. The OE 100 applies to goods made with 100% organically grown cotton, while the OE Blended applies to goods made of a blended material containing a minimum of 5% organically grown cotton. The standards are chain of custody standards that only back up organic cotton content claims, and do not address other inputs, or the social and environmental impacts of processing. New versions of the OE standards are being developed, for release in early 2012. The new standards will be applicable to all organically grown fibers, not just cotton.

**Oeko-Tex® Standard (1000/100plus)** – the Oeko-Tex® Standard 1000 certifies production facilities along the entire supply chain in terms of environmentally and socially responsible production conditions. The Oeko-Tex® Standard 100plus combines the Oeko-Tex® Standard 100 – which designates human-ecology safe textile products that have been tested for harmful substances – and the standard 1000.

## Die Siegelauswahl im Überblick

**PEFC™** – das ‚Programme for the Endorsement of Forest Certification‘ (Programm zur Anerkennung von Waldzertifizierungen) ist ein unabhängiges Zertifizierungssystem. Holz und Holzprodukte mit dem PEFC-Siegel stammen nachweislich aus ökologisch, ökonomisch und sozial nachhaltiger Forstwirtschaft. Die Zertifizierung der Produktkette („Chain-of-Custody“) ermöglicht es, den Holzfluss im gesamten Produktionsprozess vom zertifizierten Waldbestand zum fertigen Produkt nachzuvollziehen. PEFC als Dachorganisation definiert Anforderungen für Forstzertifizierungssysteme und Standards, die auf nationaler Ebene erfüllt sein müssen und das jeweilige lokale Bedürfnis, Interesse und Engagement berücksichtigen müssen, um von PEFC anerkannt zu werden.

**Rugmark®** – Rugmark India zertifiziert handgeknüpfte Teppiche, die nach internationalen Sozialstandards hergestellt werden. Im Vordergrund steht der Ausschluss illegaler Kinderarbeit. Zusätzlich wird ehemaligen Kinderarbeitern sowie Kindern von armen Teppichknüpfern der Zugang zu Bildung, Rehabilitationsmaßnahmen und medizinischer Versorgung ermöglicht. Rugmark arbeitet mit einem ‚track and trace‘ System.

**SA8000®** – ist ein internationaler Standard mit dem Ziel, die Arbeitsbedingungen weltweit zu verbessern. Er gilt als branchenübergreifende Richtlinie, die auch den Bereich Landwirtschaft einschließt.

## The quality marks at a glance

**PEFC™** – the Programme for the Endorsement of Forest Certification is an independent certification system. Wood and wood products with the PEFC label are verifiably from ecologically, economically and socially sustainable forestry. Chain-of-custody certification enables tracking of the entire production process from the certified forest stand to the final product. PEFC as an umbrella organisation defines requirements for forest certification systems and standards. These must be fulfilled at national level and must respond to local demand, interest and commitment in order to be recognised by PEFC.

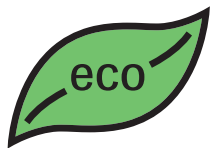
**Rugmark®** – Rugmark India certifies handmade carpets in accordance with international standards of social responsibility. The major aim is the elimination of illegal child labour. Additionally children removed from carpet weaving as well as children of poor carpet weavers get access to education, rehabilitation and health-care. Rugmark works with a track and trace system.

**SA8000®** – is an international certification standard for the improvement of working conditions around the world, and is highly regarded as a multi-industry benchmark standard that includes the agricultural sector.

eco

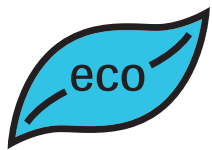
## Klar und wegweisend: die Kennzeichnung des Green Directory

Engagement für Nachhaltigkeit zeigt sich in vielen Zertifikaten. Die Kennzeichnung des Green Directory macht Ihnen die Orientierung aber ganz leicht: Schon ein kurzer Blick auf die Kennzeichen im Verzeichnis gibt Aufschluss über die Schwerpunkte im Nachhaltigkeits-Portfolio des Anbieters.\*



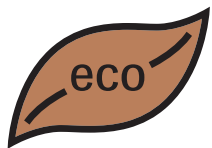
### Grünes Blatt

**Umweltfreundliche Materialien** sind zum Beispiel recycelt, öko-zertifiziert, aus nachwachsenden Rohstoffen mit geringen Umweltauswirkungen im Lebenszyklus oder aus umweltoptimierten Synthetikfasern.



### Blaues Blatt

**Umweltfreundliche Prozesse** nutzen zum Beispiel optimierte Färbe-, Veredelungs- und Waschprozesse, natürliche oder öko-zertifizierte Färbemittel oder zertifizierte Umweltmanagementsysteme.



### Braunes Blatt

**Nachhaltige Sozialstandards und Transparenz** zeigen sich zum Beispiel anhand zertifiziert fairen Handels, sozial-audittierter Betriebsstätten oder von unabhängig verifizierten Nachhaltigkeitsberichten.

\* Bitte beachten Sie, dass es sich um eine rein thematische Zuordnung handelt. Mehrere Siegel bedeuten nicht unweigerlich ein größeres Nachhaltigkeitsengagement des Unternehmens. Die Aussteller geben gerne an ihrem Stand persönlich Auskunft über die Tiefe ihres verantwortlichen Handelns.

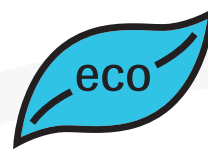
## Clear directions – with the Green Directory labels

There are lots of certificates around that document corporate commitment to sustainability. The clear labelling in the Green Directory makes it easy for you to find the exhibitors you want. A quick glance at the labels in the Directory will tell you about the main areas of focus of each supplier's sustainability portfolio.\*



### Green leaf

**Eco-friendly materials** are for example recycled, certified organic, from renewable sources with low environmental impacts throughout their lifecycles or from eco-optimised synthetic fibres.



### Blue leaf

**Eco-friendly processes** use for example optimised dyeing, finishing and washing processes, natural or certified organic dyes or certified environmental management systems.



### Brown leaf

**Sustainable social standards and transparency** can for example be shown through certified fair trade, social production-audits or third-party verified sustainability reports.

\* Please note that the labels simply denote different aspects of sustainability. Multiple labels do not necessarily mean that this company has a greater commitment to sustainability. The individual exhibitors will undoubtedly be delighted to inform you in person about their philosophy with regard to responsible conduct.